



Walter Scott

# EL PIRATA

300 ILUSTRACIONES A TODO COLOR

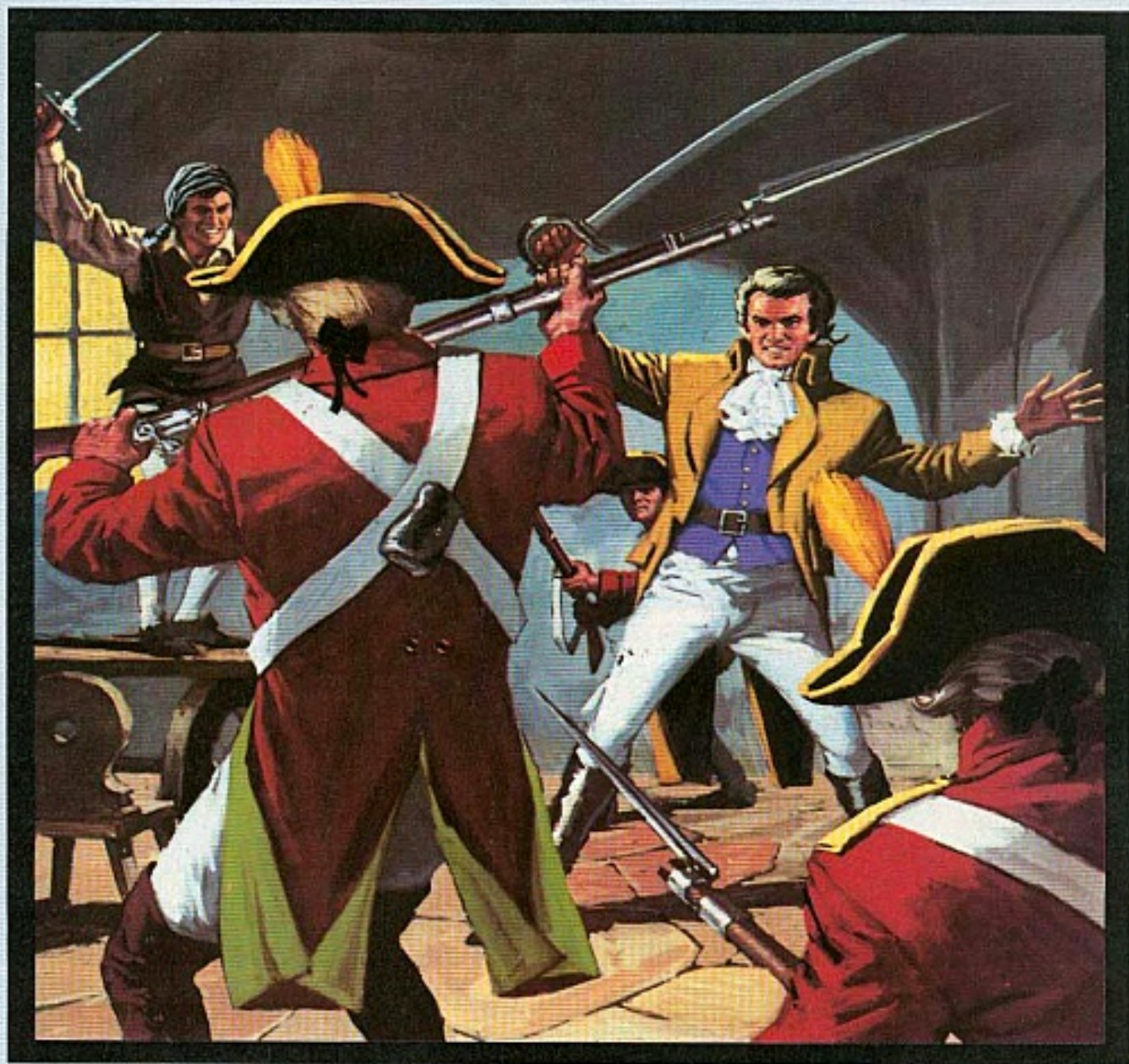
JOYAS  
LITERARIAS  
JUVENILES

30 PTAS.





# COLECCIÓN GRANDES AVENTURAS



Número  
**18**  
Volumen

# El pirata

WALTER SCOTT





A MEDIADOS DEL SIGLO XVIII, UN VELERO HOLANDES NAVEGABA RUMBO A LA ISLA DE MAINLAND, CENTRO PRINCIPAL DE VIDA DEL ARCHIPIELAGO DE LAS SHETLAND.

EL BARCO ERA DE CARGA, PERO EN LA HAYA HABIA SUBIDO A BORDO UN EXTRAÑO PASAJERO CON SU HIJO.

NO ME GUSTA ESE HOMBRE, CAPITAN. ¡ME HUELO QUE NOS TRAERA MALA SUERTE!

NO SEA SUPERSTICIOSO, EL SEÑOR MERTOUN HA PAGADO SU PASAJE A PRECIO DE ORO. ¡Y ESTO ES LO QUE CUENTA!



NADIE SABE DE DONDE HA SALIDO NI A DONDE VA.

SERA ALGUN RICO TERRATENIENTE EN VIAJE DE NEGOCIOS.



UNA HORA MAS TARDE, EL MISTERIOSO PASAJERO IRRUMPIO BRUSCAMENTE EN EL CAMAROTE DEL CAPITAN.

¡PASE, SEÑOR MERTOUN! TOMARA UN TRAGO DE GINEBRA CONMIGO.



SI EN VEZ DE EMBORRACHARSE USTED ESTUVIERA EN EL PUENTE, SE HABRIA DADO CUENTA DE QUE EL TIEMPO VA A CAMBIAR.



¡BASTA DE BEBER! ¡SE ACERCA UNA TORMENTA Y EL BARCO ESTA EN PELIGRO!

¡JA, JA, JA...! UN TERRATENIENTE DANDO LECCIONES DE NAVEGACION A UN LOBO DE MAR! ¡NO ME ENFADO PORQUE LO ENCUENTRO DIVERTIDO!



USTED SERA RESPONSABLE DE LO QUE OCURRA. ¡UN CAPITAN BORRACHO MERECE LA HORCA!



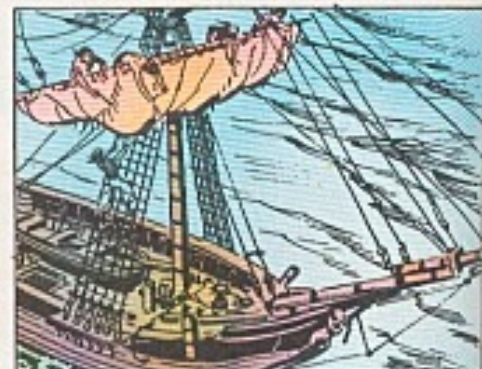
MERTOUN SE ENFRENTÓ CON EL SEGUNDO DE ABOARD.

DE ORDEN A SUS HOMBRES DE QUE ASEGUREN LA CARGA EN LA BODEGA Y DE QUE ARRIEN LAS VELAS.



¡OBEDEZCA! ¡RAPIDO...! ¡O LE VUELO LA TAPA DE LOS SESOS...!

¡SI... SI, SEÑOR! ¡AHORA MISMO!



LAS DISPOSICIONES DE MERTOUN FUERON CUMPLIDAS AL INSTANTE.





¡PERO QUE DEMONIOS OCURRE, JACK?

¡EL BARCO HA CAIDO EN PODER DE UN LOCO!



ESTO LE COSTARA CARO, SEÑOR MERTOUN. EL CAPITAN LO MANDARA ENCADENAR A LA BARRA POR SEDICION.

SU CAPITAN ES UN MALDITO BORRACHO QUE MERECE LA MUERTE.



PERO LOS MARINEROS NO QUERIAN RECIBIR ORDENES DE UN PASAJERO Y...



¡CUIDADO, PADRE!



MERTOUN SE VOLVIO CON RAPIDEZ FELINA.

¡MALDICION!



COMO PODEIS VER, LLEVO OTRA PISTOLA... ¡GRACIAS POR AVISARME, MORDAUNT!



EN AQUEL MOMENTO, UN TERRIBLE GOLPE DE VIENTO AZOTO LA NAVE.



¡TODOS A SUS PUESTOS...! ¡TIMONEL, A BABOR...! ¡LA TEMPESTAD ESTA AQUI!



LA PREDICION DE MERTOUN SE HABIA CUMPLIDO, Y EL MAR CONVIRTIÓ AL BARCO EN SU JUGUETE.



¡SI NO HUBIERAMOS ARRIADO LAS VELAS, EL PRIMER GOLPE DE VIENTO HABRIA DE SARBOLADO EL BARCO!

¡ESE HOMBRE HUELE LAS TEMPESTADES! ¿QUIEN DIABLOS PUEDE SER?

¡HUM...! ¡CONOCI A UN HOMBRE, HACE AÑOS... PERD, NO...! ¡NO PUEDE SER EL!









DIOS NOS ASISTA...!  
¡AHORA LE HE RECO-  
NOCIDO...! ¡ES EL!  
CAPITAN DIABLO...!



PERO SERA MEJOR QUE  
NADIE SE ENTERE DE  
ESO... MERTOUN ES UN  
NOMBRE FALSO... ¡AH,  
CAPITAN DIABLO! ¡TEN  
CUIDADO! EL VIEJO  
NATANIEL CONOCE  
TU SECRETO!



A LA MAÑANA SIGUIENTE, EL BARCO HOLAN-  
DES ARRIBO AL PUERTO DE BOURG-WESTRA,  
EN MAINLAND, DESPUES DE ESCAPAR DE LA  
TEMPESTAD.



SUPONGO, CAPITAN,  
QUE NO ME HARA  
USTED JUZGAR POR  
SEDICION.

YO... ¡EJEM...! EL BARCO  
SE HA SALVADO GRA-  
CIAS A USTED, LE ES-  
TOY MUY AGRADECIDO,  
SEÑOR MERTOUN.



SI QUIERE UN  
CONSEJO, CA-  
PITAN, ALEJE-  
SE DE LA BE-  
BIDA.

¡QUE ME PARTA UN RAYO SI  
VUELVO A PROBAR UNA GO-  
TA DE GINEBRA!



SEÑOR... QUISIERA COBRAR MI  
PAGA Y QUEDARME EN BOURG-  
WESTRA CREO QUE HE ENCON-  
TRADO UNA BUENA COLOCA-  
CION EN TIERRA.

HABLA CON EL  
CONTRAMAES-  
TRE.



MERTOUN SE DIRIGIO A UNA TABERNA  
DEL PUEBLO.

¿SABE USTED DONDE  
HAY UNA POSADA...? SOMOS FORAS-  
TEROS Y NECESITAMOS ALOJAMEN-  
TO...

EL SEÑOR MAGNUS TROIL TENDRA MU-  
CHO GUSTO EN ACOGERLES EN SU PA-  
LACIO. ES EL DUEÑO DEL PUEBLO Y  
TIENE A GALA TRATAR BIEN A LOS FO-  
RASTEROS.



MERTOUN Y SU HIJO SE ENCAMINARON AL  
PALACIO DEL TODAVIA DESCONOCIDO  
MAGNUS TROIL...



TOMA...

¡UNA GUINEA...!  
¡GRACIAS, SEÑOR!



LE HA DADO UNA MONEDA DE ORO AL TA-  
BERNERO Y OTRA AL HOMBRE QUE LE HA  
TRAIDO EL EQUIPAJE... ¡AH,  
CAPITAN DIABLO! EL VIEJO  
NATANIEL TAMBIEN NECES-  
ITA DE TU GENEROSIDAD!



MAGNUS TROIL, SEÑOR DE BOURG-WESTRA, ACOGió GENEROSAMENTE A LOS RECIEN LLEGADOS.



PIENSO RESIDIR EN MAINLAND, SEÑOR TROIL. EN CUANTO ENCUENTRE UNA CASA APROPIADA, DEJARE DE ABUSAR DE SU HOSPITALIDAD.

TÓMESE EL TIEMPO QUE QUIERA PARA BUSCARLA. PARA MÍ ES UN PLACER COZAR DE SU COMPAÑÍA. ES TAN RARO VER A UN FORASTERO POR BOURG-WESTRA!

MAGNUS ERA VIUDO. INMEDIATAMENTE PRESENTÓ SUS HIJAS MINNA Y BRENDA AL MUCHACHO.



AQUÍ TENÉIS AL HIJO DE NUESTRO HUESPED. ESPERO QUE SEÁIS BUENOS AMIGOS.

MI NOMBRE ES MORDAUNT.

BIENVENIDO A NUESTRA CASA. MI HERMANA SE LLAMA BRENDA Y YO MINNA.

EL JOVEN MORDAUNT, QUE JAMÁS HABÍA TENIDO COMPAÑERAS DE JUEGO, PASÓ UNAS SEMANAS DE FELICIDAD EN BOURG-WESTRA.



NO TE PREOCUPES. HABRÁ PARA LAS DOS.

¡YO TAMBIÉN QUIERO FLORES!

BRENDA Y YO HEMOS DECIDIDO UNA COSA: CUANDO SEAS MAYOR, SERÁS NUESTRO CABALLERO.



SIEMPRE OS DEFENDERE. ¡LO JURO!

PERO EL TACITURNO MERTOUN NO CONGENIABA DEMASIADO CON SU ANFITRION. HOMBRE PARLANCHIN Y DEBEDOR. ¡UN TRAGO DE GINEBRA DISIPARÁ SU MALHUMOR, SEÑOR MERTOUN!



GRACIAS. SOY AGSTEMIO.

UNA TARDE EN QUE MERTOUN SALIÓ A PASEAR...



¡BUENAS TARDES, CAPITAN!

AL OIRSE LLAMAR "CAPITAN", MERTOUN PALIDECIÓ TERRIBLEMENTE.



¿QUIEN DIABLOS ERES? ¿POR QUÉ ME HAS LLAMADO "CAPITAN"?

PERDON, SEÑOR. ME HABRÉ CONFUNDIDO...

POR OTRA PARTE, UN HOMBRE TIENE PERFECTO DERECHO A OCULTAR SU PASADO... Y YO TENGO MALA MEMORIA. ¡SOBRE TODO CUANDO PUEDO BEBER EN ABUNDANCIA!



TOMA Y DÉJAME EN PAZ.

¡UNA GUINEA TIJA, JA, JA! MI SILENCIO TE COSTARÁ CARO, CAPITAN DIABLO!



AQUELLA NOCHE, A SOLAS EN SU DORMITORIO...



¡IDIOS MÍO! ¡YO TAMBIÉN RECUERDO A ESE VIEJO... ¡LOS FANTASMAS DEL PASADO ME ACECHAN!



A LA MAÑANA SIGUIENTE, MERTOUN COMUNICÓ SU DECISIÓN A MAGNUS TROIL.



TANTO MEJOR, QUIERO UN RETIRO TRANQUILO, DONDE NADIE VENGA A MOLESTARME. LAS VEINTE MILLAS QUE SEPARAN YARLSHOF DEL PUEBLO ME PERMITIRÁN GOZAR DE LA PAZ QUE ANDO BUSCANDO.



PERO NADA PUDO CAMBIAR LA DECISIÓN DE MERTOUN.



PERO EL VIEJO NATANIEL NO PERDÍA EL RASTRO DE SU PRESA.



UNA VEZ EN EL CASERÓN DE YARLSHOF, MERTOUN CONTRATO A ALGUNOS SERVIDORES.



PERO EL ALMA DE MERTOUN NO CONOCÍA LA PAZ NI DE DÍA NI DE NOCHE...



AL CABO DE UNOS DÍAS, MERTOUN RECIBIÓ LA VISITA DEL VIEJO NATANIEL.



ME CONFORMO CON UN PAR DE GUINEAS.



¡CINCUENTA GUINEAS! ¿QUIÉN SERÁ ESE VIEJO HOMBRE?



AQUELLA NOCHE, MORDAUNT SE PREGUNTO POR PRIMERA VEZ QUE TERRIBLE MISTERIO ENVOLVÍA LA VIDA DE SU PADRE...







LA INFANCIA DEL JOVEN HABIA TRANSCURRIDO EN CASA DE SU TIA BERENICE, DONDE JAMAS SE PRONUNCIABA EL NOMBRE DE MERTOUN...



Y RECORDO UNA MAÑANA, DOS AÑOS ATRAS, EN EL COLEGIO EN QUE ESTABA INTERNADO...

TU PADRE ESTA AQUI, MORDAUNT, HA VENIDO A BUSCARTE.



IAQUEL DIA VIO A SU PADRE POR PRIMERA VEZ!

TU TIA BERENICE HA MUERTO. AHORA YO CUIDARE DE TI. RECOGE TUS COSAS, QUE NOS VAMOS.



DURANTE DOS AÑOS HABIAN VIAJADO SIN DESCANSO, BUSCANDO SIEMPRE LUGARES SOLITARIOS, HASTA VENIR A PARAR A AQUEL CASERON DE LA ISLA DE MAINLAND... ¡Y ESTO ERA CUANTO SABIA DE SU PADRE!



AL CABO DE UNAS SEMANAS, MORDAUNT BAJO A LA CERCANA ALDEA DE YARLSHOF A COMPRAR.

QUIERO MEDIA DOCENA DE ANZUELOS...

EN ESTA CAJA ENCONTRARA DE TODAS LAS MEDIDAS.



AL PASAR ANTE LA TABERNA TUVO UN EXTRAÑO ENCUENTRO.

¡HOLA, JOVEN MERTOUN...! TRANSMITALE MIS SALUDOS A SU SEÑOR PADRE. ¡VAMOS A SER VECINOS...! HE COMPRADO LA CASITA DEL ACANTILADO.

¿QUE QUIERE USTED? NO LE CONOZCO.



¡JA, JA, JA! SU SEÑOR PADRE SI QUE ME CONOCE... ¡CUALQUIER DIA LE HARE UNA VISITA!



AQUELLA NOCHE... HE VISTO AL VIEJO QUE VINO A VERTE, EN LA ALDEA... VESTIA BUENAS ROPAS Y ME HA DICHO QUE SE HA COMPRADO LA CASITA DEL ACANTILADO.



MERTOUN SE LEVANTO BRUSCAMENTE, ECHANDO LLAMAS POR LOS OJOS.

¡VOTO AL DIABLO! ¿HA HABLADO CONTIGO?



SOLO ME HA DICHO ESO... ¿QUE TE OCURRE, PADRE?

NADA... NO ME PASA CASO.







PERO LAS ALGAS QUE LA MAREA ARROJABA A LA PLAYA AMORTIGUARON LA CAIDA DEL VIEJO NATANIEL.



UNA EXTRAÑA PAREJA APARECIO JUNTO AL VIEJO MARINO.



AQUELLA MUJER ERA NORMA DE FIRFUL-HEAT, PRIMA DE MAGNUS TROIL, Y SE LA CONSIDERABA UNA BRUJA CAPAZ DE HACER CAMBIAR LOS VIENTOS DE DIRECCION.



EL CRIADO DE NORMA, DANDO PRUEBAS DE UNA FUERZA EXCEPCIONAL, CARGO CON EL CUERPO DEL VIEJO MARINO Y EMPRENDIERON UNA LARGA CAMINATA.



¿DÓNDE ESTOY?  
¿EN EL CIELO O  
EN EL INFIERNO?



SIGUES EN ESTE MISERO MUNDO, AMIGO. BEBE UN POCO DE GINEBRA.

NICK Y YO TE ENCONTRAMOS AL PIE DEL ACANTILADO. ¿QUE DEMONIOS TE HA OCURRIDO...?



YO... PUES... HE EMPINADO TANTO EL CODO EN LA TABERNA DEL PUEBLO, QUE ME HE CAIDO.

¡HUM...! ESE GRANUJA CREE QUE SOY TONTA. ¡PERO YO CONOZCO EL MEDIO DE DESATAR SU LENGUA!



NATANIEL SE RESTABLECIO BAJO LOS CUIDADOS DE NORMA.

¡ESTA DROGA HARA QUE CONTESTE A TODAS MIS PREGUNTAS.



MAÑANA ME IRE DE SU CASA Y DE LA ISLA, NORMA. LE RUEGO QUE NO DIGA A NADIE LO OCURRIDO. ¡PREFIERO PASAR POR MUERTO!

AQUELLA NOCHE, NORMA SE ACERCO AL CAMASTRO DEL VIEJO...

¿QUIEN TE ARROJO POR EL ACANTILADO...?



EL SEÑOR DE YARLSHOF... PERO YO LE CONOZCO POR OTRO NOMBRE... Y SE MUY BIEN SU HISTORIA... ¡EL CAPITAN DIABLO!

A LA MAÑANA SIGUIENTE, NATANIEL ABANDONO LA CASA DE NORMA...





...PARA EMBARCAR EN UN NAVIO DANES, EN BOURG-WESTRA.

¡ADIÓS, CAPITÁN DIABLO!  
¡QUE ME PARTA UN RAYO  
SI VUELVO A ENFRENTAR-  
ME CONTIGO!

ENTRETANTO, MERTOUN VIVIA EN-  
TREGADO A LA MAS NEGRA DESE-  
SPERACION...  
¡HE FALTADO A MI  
JURAMENTO MATANDO A ESE HOM-  
BRE! ¡EL SEÑOR HA DE CASTIGAR-  
ME POR ELLO!

¡SIN DUDA, LA MAREA SE LLEVO EL  
CADAVER DE NATANIEL! ¡PERO  
BIEN SABE DIOS QUE YO NO QUISE  
COMETER UN NUEVO CRIMEN!

NORMA, QUE CONOCIA LOS TERRI-  
BLES SECRETOS DEL NUEVO SEÑOR  
DE YARLSHOF, HIZO LA SEÑAL DE  
LA CRUZ...

QUE EL SEÑOR SE  
APIADE DE ESTA  
POBRE ALMA  
ATORMENTADA.

PASARON LOS AÑOS Y MOURDAUNT  
CONVIRTIÓSE EN UN APUESTO MAN-  
CEBO.

¡HASTA LA VUEL-  
TA, AMIGOS!

¡QUE TE DIVIER-  
TAS EN BOURG-  
WESTRA!

¿SABE SI EL SEÑOR  
TROIL Y SUS HIJAS  
PUEDEN RECIBIRME?

PASE USTED, SEÑOR, USTED  
YA ES COMO DE LA CASA.

¿HAY POSADA PARA  
UN CANSADO VIAJERO?

¡BIENVENIDO,  
AMIGO!

¡MORDAUNT!  
¡QUE ALEGRIA!

MORDAUNT PASO VARIOS DIAS EN CASA DE  
LOS TROIL, COMO OTRAS VECES...

¡QUE HERMOSA ES  
ESTA NOCHE,  
MAGNA!

¡POR DIOS, MOR-  
DAUNT! ¡CONSE-  
GUIRAS QUE ME  
SOFOQUE!

¡SOLO TIENE  
OJOS PARA  
ELLA.

¡HUM...! ME PARECE QUE EL  
JOVEN MORDAUNT SE INTE-  
RESA MUCHO POR TU HIJA,  
MAGNUS.

¡OJALA FUERA ASI...!  
ME ENCANTARIA TE-  
NERLE POR YERNO.

PERO EL REGRESO AL VIEJO CASERON  
DE YARLSHOF, DESPUES DE LAS FELI-  
CES VELADAS DE  
BOURG-WESTRA,  
CONSTITUIA UNA  
DURA PRUEBA  
PARA EL JOVEN...

¿Y MI PADRE,  
SWERTA?

EN TODO EL DIA NO HA SA-  
LIDO DE SUS HABITACIONES,  
NI SIQUERA PARA COMER.







BRYCE SE DISPONIA A ROMPER EL CANDADO DEL ARCON, CUANDO APARECIO NORMA DE FIFUL-HEAT.

¡SUELTA ESA PIEDRA, MISE-  
RABLE! ¡SAQUEADOR DE NAU-  
FRAGOS, BUHONERO...!

¡POCO A POCO, SEÑORA!  
¡ESTE HOMBRE ESTA MUER-  
TO Y YO HE RESCATADO SUS  
BIENES DEL MAR! ¡EN CONSE-  
CUENCIA, EL ARCA ME PER-  
TENECES!



¡AYUDA AL JOVEN MORDAUNT O VÓY  
A DESATAR SOBRE TU CABEZA TO-  
DAS LAS MALDICCIONES DEL MUNDO!  
¡YA CONOCES MI PODER! ¡AHORA  
MISMO TE CONVERTIRIA EN PERRO  
SI ESO NO FUESE UN  
INSULTO PARA TAN  
NOBLES ANIMALES!

¡RENUNCIO AL HONOR DE SER  
UN PERRO... ¡QUIZA CON ESTE  
CORDIAL LOGRAREMOS REANI-  
MAR AL NAUFRAGO.

EL DESCONOCIDO Y SU ARCON FUERON  
TRASLADADOS A LA CASA DE NORMA.

¿DÓNDE ESTOY...?  
¿Y MI ARCON...?

TRANQUILICESE, AMIGO.  
TODO ESTA A SALVO. AHO-  
RA NECESITA DESCANSAR...  
MAÑANA VOLVERE A VER  
COMO SIGUE.

YA VUELVE  
EN SI...

¡QUE LASTIMA! YA NO PUEDO  
QUEDARME CON EL CONTENI-  
DO DEL ARCON.

POR LA NOCHE, MORDAUNT LE  
CONTÓ LO OCURRIDO A SU PA-  
DRE.

¡TOMA, HIJO. QUIZA ESE  
JOVEN NECESITE DINERO. TER-  
MINA BIEN LA BUENA OBRA QUE  
TAN NOBLEMENTE HAS EMPE-  
ZADO.

GRACIAS,  
PADRE...

TAL COMO HABIA PROMETIDO,  
MORDAUNT VISITÓ AL DESCO-  
NOCIDO EL DÍA SIGUIENTE.

ME LLAMO  
MORDAUNT.

LE DEBO LA VIDA, JOVEN. SOY EL  
CAPITAN CLEVELAND. LA TEMPE-  
STAD NOS ARROJÓ CONTRA LOS ARRE-  
CIFES Y HE PERDIDO MI BARCO, JUN-  
TO CON TODA LA TRIPULACION...



MI PADRE ME ENCARGÓ  
ANOCHES QUE OS OFRE-  
CIERA ESTE DI-  
NERO. SI LO HA-  
BEIS PERDIDO  
TODO EN EL  
NAUFRAGO...

NADA DE ESO. CON LO  
QUE HAY EN MI ARCON  
PUEDO FLETAR UN  
NUEVO BARCO. ACEP-  
TE ESTA ESCÓPETA  
COMO RECUERDO Y  
COMO PRUEBA DE  
GRATITUD.



GRACIAS, PA-  
RECE UN AR-  
MA EXCELEN-  
TE.

¡PERFECTA, AMIGO MIO! DU-  
RANTE MI AZAROSA VIDA HE  
TENIDO QUE EMPLEARLA MU-  
CHAS VECES. ¡Y NUNCA HA  
FALLADO EL TIRO! ¡JA, JA!



MORDAUNT CREYO NOTAR UNA SINIESTRA ENTONA-  
CION EN LAS EXPLICACIONES DEL CAPITAN CLE-  
VELAND.

¿QUIERE DECIR USTED... QUE HA MA-  
TADO A ALGUIEN?

LA EXISTENCIA DE UN MARINO SUELE ESTAR  
LLENA DE LANCES... NO LE GUSTARIA SER  
MARINO... ¿PODRIA APRENDER EL MANEJO DE  
ESTA ARMA... Y CONVERTIRSE EN UN HOM-  
BRE ENTERO!



SI ESTA USTED CON VIDA, CREO QUE SE  
LO DEBE A "UN HOMBRE ENTERO", CA-  
PITAN CLEVELAND.

¡NO SE ENFADÉ, JOVEN! ¡JA, JA, JA...! DEN-  
TRO DE POCO SALGO PARA BOURG-WESTRA,  
DONDE TOMARE EL PRIMER BARCO QUE VA-  
YA A KIRK WALL.









PERO NEGROS PRESENTIMIENTOS ATENAZABAN EL ALMA DEL JOVEN.



LOS TROIL SE HAN OLVIDADO DE INVITARME. ¿QUE HABRA OCURRIDO EN BOURG-WESTRA?

DE PRONTO, EN UNA REVUELTA DEL CAMINO...



¡ALTO, MORDAUNT!

¡NORMA!  
¿QUE ES  
LO QUE  
QUEREIS?

SE ADONDE VAS, Y QUE TE PROPONES. EN TU MIRADA HAY NUBES DE TORMENTA. ¡PROMETEME QUE TU ESPADA NO VERTERA NI UNA GOTTA DE SANGRE!



NO PUEDO PROMETEOES ESO, NORMA. ¡CLEVELAND ME HA ENGAÑADO!

MORDAUNT ESPOLEO SU MONTURA Y SIGUIÓ SU CAMINO.



¡INSENSATO! LA VIDA DEL CAPITAN CLEVELAND ES SAGRADA PARA TI!

EN BOURG-WESTRA, LA CASA DE MAGNUS TROIL SE IBA LLENANDO DE INVITADOS.



EL ANFITRION DABA LA BIENVENIDA A LOS RECIEN LLEGADOS.

ESPERO, SEÑOR GOBERNADOR, QUE EL PROGRAMA QUE HAN PREPARADO MIS HIJAS SEA DE VUESTRO AGRADO.



VUESTRAS FIESTAS SON FAMOSAS EN TODO EL ARCHIPIELAGO, SEÑOR TROIL.

¡BIENVENIDO, AMIGO MORDAUNT!



AUN CUANDO NO HE SIDO INVITADO PARTICULARMENTE, ME HE TOMADO LA LIBERTAD DE ACUDIR A LA FIESTA.

¡BIEN HECHO, HIJO...! TE AGRADEZCO QUE NOS RECOMENDARAS AL CAPITAN CLEVELAND. ES UN HOMBRE ENCANTADOR, QUE HA VIAJADO MUCHO. MIS HIJAS SE PASAN EL DIA OYENDOLE CONTAR SUS AVENTURAS.



¡MISERABLE...! SUPONGO QUE SABRA CALLARSE SUS CRIMENES.

EL JOVEN ENTRÓ EN EL GRAN SALÓN DONDE SE CELEBRABA LA FIESTA.



¡ALLÍ ESTÁ MINNA CON ESE HOMBRE...! ¿QUE LE ESTARA DICRIENDO?

MORDAUNT FINGIÓ NO VER LA MANO QUE CLEVELAND LE TENDIA.



¡VAYA! ¡AQUÍ ESTÁ MI HERMANO SALVADOR!

BUENAS NOCHES, MINNA. ¿ME CONCEDERAS ALGUN BAILE?









AQUELLA NOCHE, AL RETIRARSE A SU HABITACION, EL CAPITAN CLEVELAND SE ENCONTRO ANTE UN EXTRAÑO PRESENTE...

¡MALDICION!



UNA TERRIBLE PALIDEZ INVADIO SUS FACCIÓNES.  
¡MORDAUNT HA DESCUBIERTO QUIEN SOY!

A LA MAÑANA SIGUIENTE, FUE ANUNCIADA LA PRESENCIA DE UNA BALLENA CERCA DE LA PLAYA.



LOS INVITADOS DE MAGNUS EMPRENDIERON LA CAZA DEL CETACEO EN DOS LANCHAS, MANDADAS POR MORDAUNT Y CLEVELAND RESPECTIVAMENTE.



¡BOGAD FIRMES YA LA ALCANZAMOS!

MORDAUNT FUE EL PRIMERO EN LANZAR EL PESADO ARPON...



PERO EL CETACEO SACUDIO SU PODEROSA COLA Y EL JOVEN CAYO AL AGUA.



¡CAPITAN! SE HA DADO UN GOLPE CON UN REMO Y ESTA DESVANECIDO!



SEGUID ADELANTE, YO ME ENCARGO DE MORDAUNT.

CLEVELAND LUCHO BRAVAMENTE CON EL OLEAJE...



...CONSIGUIENDO LLEVAR EL CUERPO INANIMADO DE MORDAUNT HASTA LA PLAYA.



GRACIAS POR HABERME SALVADO LA VIDA, CAPITAN.



ME HE LIMITADO A PAGAR UNA DEUDA. AHORA ESTAMOS EN PAZ.









Y MIENTRAS NORMA SE LLEVABA AL HERIDO HACIA SU CASA...



...EL CAPITAN CLEVELAND ABANDONABA BOURG-WEISTRA SIN DESPEDIRSE DE NADIE.



HÓRAS MAS TARDE, MINNA RECIBIO UNA CARTA DE CLEVELAND.

"QUERIDA MINNA OS HE MENTIDO RESPECTO A MI VIDA Y DEBO ALEJARME DE VOS. MORDAUNT OS DIRA QUIEN SOY. QUIZA ALGUN DIA PODAIS PERDONARME". CLEVELAND.



AL MISMO TIEMPO, LLEGO UN CRIADO DE MAGNUS TRÖIL A LA CASA.

¡SEÑOR...! UN MUCHACHO HA ENCONTRADO ESTAS DOS ESPADAS EN LA PLAYA.



PERO, POR MAS QUE MAGNUS Y SUS CRIADOS BUSCARON POR LA PLAYA, NO SE ENCONTRO RASTRO DE MORDAUNT NI DE CLEVELAND.

ES INUTIL... HAN DESAPARECIDO.







HORAS MÁS TARDE, MIENTRAS PASÉABA POR EL CEMENTERIO, LA SOMBRA DE UNA MUJER APARECIÓ ANTE MERTOUN.



¿MORDAUNT ESTÁ VIVO...? ¡TENED LA RECOMPENSA!





LAS DOS JOVENES TENIAN UN MISMO PENSAMIENTO.

NO PUEDO COMPRENDER PORQUE EL CAPITAN CLEVELAND SE MARCHO TAN BRUSCAMENTE...

TU, AL MENOS, SABES QUE CLEVELAND ESTA VIVO... PERO, ¿Y MORDAUNT? ¿QUE HABRA SIDO DE EL?



EN AQUEL MOMENTO, NORMA HACIA UNA VISITA A SU PRIMO MAGNUS TROIL.

¡DEJA YA DE BEBER, MAGNUS! ¿NO SABES QUE EN EL FONDO DE CADA BOTE-LLA HAY UN DIABLO ESCONDIDO?



¡TENGO MOTIVOS PARA EMPINAR EL CODICEN ESTA CASA YA NO HAY ALE-GRIA. MIS HIJAS, EN VEZ DE REIR, SE PASAN LAS HORAS ENTONANDO CAN-CIONES TRISTES Y SUSPIRANDO POR LOS RINCONES.

NORMA DEJO ESCAPAR UNA EXTRA-ÑA CARCAJADA.

PERO TU IRAS A KIRK-  
WALL CON TUS HIJAS.  
¡TODOS NOS ENCON-  
TRAREMOS ALLA!



SI QUIERES QUE VUELVA LA RISA A SUS LABIOS Y EL COLOR A SUS MEJILLAS, TIENES QUE LLEVARLAS A LA FERIA DE KIRK WALL... ¡ALLI ESTA SU DESTINO!



¡NO ME VENGAS CON MON-  
SERGAS... ¡JAMAS HE CREI-  
DO EN TUS PODERES SOBRE-  
NATURALES, NORMA.

ENTRETANTO, UN MISTERIOSO NAVIO ARRIBA-BA A KIRK WALL Y ECHABA EL ANCLA FUERA DE LA RADA, LEJOS DE LOS CAÑONES DE LA COSTA.



SI ES CIERTO QUE EL BARCO DE CLEVELAND SE HUNDIO CON TO-DA LA TRIPULACION, ME PARE-CE ESTUPIDO ARRIESGAR EL PELLEJO.

CALMATE, GOFFE. SERIA LA PRIMERA VEZ QUE EL CAPITAN CLEVELAND FALTARA A UNA CITA.



PROCURAD COMPORTAROS COMO CABALLEROS. SI DESCUBREN NUESTRA CONDICION, NOS PON-DRAN UNA SOGA AL CUELLO.

¡PERDEIS EL TIEMPO! SE-  
GURO QUE EL CAPITAN CLE-  
VELAND ESTA EN LOS IN-  
FIERNOS!

¡NO OS OLVIDEIS  
DE TRAER BEBIDA!

UNA VEZ EN TIERRA, LOS PIRATAS SINTIE-  
RON EL ACOSO DE LA SED CON MAS FUE-  
ZA QUE NUNCA...

MIENTRAS BUSCAS  
A CLEVELAND, NO-  
SOTROS TE ESPERA-  
MOS EN LA TABER-  
NA, ¿DE ACUERDO?



COMPRENDO LA  
TENTACION ES DE-  
MASIADO FUERTE  
PARA UNOS BRIBO-  
NES COMO VOSO-  
TROS... ¿QUE EL DIA-  
BLO OS LLEVE!

BUNCE RECORRIO VARIAS POSADAS DEL PUEBLO,  
HASTA QUE...



¡CAPITAN CLE-  
VELAND!

¡AMIGO,  
BUNCE!

EL CAPITAN LE CONTO SUS AVENTURAS A SU CA-  
MARADA, SIN OCULTARLE SU AMOR POR MINNA  
TROIL.

DE MODO QUE TE HAS QUEDADO SIN BAR-  
CO Y SIN HOMBRES, Y ESTAS PENSANDO EN ABAN-  
DONAR TU PROFESION DE PIRATA... ¿TAN LINDA  
ES LA MUCHACHA?



SI ME ENTREGO A LAS AUTO-  
RIDADES QUIZA OBTENGA EL  
INDULTO. NO SERIA EL PRI-  
MER CASO.























CLEVELAND Y SUS PIRATAS AVANZARON POR LAS CALLES DESIERTAS...



... "CON SU PATA DE PALO MATA CUCARACHAS Y TOCA EL TAMBOR EL PIRATA EFRAIN...!"

... HASTA EL EDIFICIO DEL AYUNTAMIENTO.



SEÑOR PREBOSTE: NO PENSAMOS CAUSAR NINGUN DAÑO, PERO NECESITAMOS APROVISIONARNOS. EN CUANTO HAYAMOS REPUESTO NUESTRA DESPENSA NOS HAREMOS A LA MAR.

SI AYUDAMOS A UN BARCO PIRATA SU MAJESTAD TOMARA REPRESALIAS CONTRA NOSOTROS.

EN LA RADA DE STORMNES HAY UNA CASETA ABANDONADA. SI LLEVAIS ALLA LAS PROVISIONES, MIS HOMBRES SE ENCARGARAN DE "ROBARLAS", A FIN DE LIBRAROS DE TODA RESPONSABILIDAD.



VUESTRAS CONDICIONES ME PARECEN ACEPTABLES. ¡DE ACUERDO!

PARA GARANTIZAR EL COMPROMISO, YO ME QUEDARE DE REHEN Y UNO DE LOS VUESTROS IRA AL "FORTUNA" CON MIS COMPAÑEROS. MAÑANA, AL AMANECEER, HAREMOS EL CAMBIO EN STORMNES.



SI... ¡HUM... ME PARECE UNA BUENA IDEA.

EL CAPITAN CLEVELAND FUE CONFINADO EN LA VIEJA IGLESIA DE KIRKWALL.



Y UNO DE LOS CONDEJALES, ELEGIDO POR SORTEO, EMBARCO EN LA CHALUPA.



¡UN TRAGO OS AYUDARA A LEVANTAR EL ANIMO, SEÑOR CONDEJAL!

NO, GRACIAS... NO DEBO.

PERO GOFFE TENIA SU PLAN TRAZADO.



ME APENA MUCHO VEROS AQUI, SEÑOR CONCEJAL. ¿QUIEN SABE SI VOLVEREIS A VER A VUESTRA FAMILIA!

¿QUE QUEREIS DECIR?

QUE MIS COMPAÑEROS, EN CUANTO HAYAN RESCATADO A SU CAPITAN, OS ECHARAN AL MAR CON UNA PIEDRA ATADA AL CUELLO.



¡DIOS MIO! ¡ESTOY PERDIDO!

PERO YO SOY UN HOMBRE SENSIBLE Y OS AYUDARE A ESCAPAR DEL BARCO EN CUANTO ANOCHEZCA.



¡OH, SI, AYUDADME! ¡TOMAD ESTA BOLSA LLENA DE GUINEAS!

AL CAER LA NOCHE, GOFFE SIGUIÓ ADELANTE CON SU PLAN.



¡DAOS PRISA! ¡Y PROCURAD NO HACER RUIDO CON LOS REMOS!





EL ASUSTADO CONCEJAL SE PRESENTO ANTE EL CONCEJO.

¡AMIGOS...! LOS PIRATAS QUERIAN ECHARME AL MAR CON UNA PIEDRA AL CUELLO, PERO HE LOGRADO HUIR DEL BARCO!



PERO MORDAUNT, QUE HABIA DE SEMBARCADO EN UNA PLAYA CERCANA CON UN GRUPO DE MARINEROS ARMADOS, IRROMPIÓ EN LA SALA.



Y CREO, TAMBIEN QUE ES PRECISO ORGANIZAR UNA MILICIA PARA HACER FRENTE A LOS PIRATAS, SI SE PRESENTA EL CASO.



AL CABO DE UNA HORA, MORDAUNT FUE A VISITAR AL PRISIONERO.



EL REHEN QUE SE LLEVARON VUESTROS COMPAÑEROS HA ESCAPADO DEL BARCO. ESTAIS EN PELIGRO, PERO PROCURARE SALVAR VUESTRA VIDA.



CREO QUE OS HE JUZGADO MAL, CLEVELAND. Y AHORA COMPRENDO QUE VUESTROS DESEOS DE REHABILITAR VUESTRO NOMBRE ERAN SINCEROS.



AL AMANECER FUE DESCUBIERTA LA FUGA DEL CONCEJAL.



¡MISERABLE! ¡LO QUE TU QUIERES ES PONER EN PELIGRO LA VIDA DE CLEVELAND!





EN AQUEL MOMENTO, EL PIRATA QUE ESTABA DE VIGIA...



¡UN BERGANTIN SE ACERCA AL PUERTO!

BUNCE HIZO ARRIAR EL PABELLON PIRATA PARA SORPRENDER A LOS TRIPULANTES DEL BERGANTIN.

¡PREPARAD LOS GARFIOS DE ABORDAJE! ¡VAMOS A SUSTITUIR EL REHEN QUE SE HA ESCAPADO POR OTROS!



EL ATAQUE DE LOS PIRATAS FUE FULMINANTE.



¡AL ABORDAJE!

COGIDOS POR SORPRESA, LOS MARINEROS NO OFRECERON RESISTENCIA. ¡MAGNUS TROIL Y SUS HIJAS IBAN EN AQUEL BARCO...!

SI VOS SOIS MAGNUS TROIL, LAS SEÑORITAS SERAN MINNA Y DRENDA, ¿NO?

¿COMO SABEIS LOS NOMBRES DE MIS HIJAS?



SEÑORITA MINNA: VOS Y VUESTRA HERMANA BAJAREIS A TIERRA PARA CONTARLE AL PREBOSTE LO QUE OCURRE. EL SEÑOR TROIL SE QUEDARA AQUI DE REHEN, A FIN DE CANJEARLO CON CLEVELAND, NUESTRO CAPITAN.

¡DIOS MIO! ¡CLEVELAND ES UN PIRATA! ¡AHORA COMPRENDO POR QUE HUYO DE MI!



NO OLVIDEIS QUE LA SUERTE DE VUESTRO PADRE Y LA DEL HOMBRE QUE AMAIS ESTAN EN VUESTRAS MANOS. DENTRO DE DOS HORAS IREMOS A LA RADA DE STORMME EN BUSCA DE CLEVELAND Y DE LAS PROVISIONES PROMETIDAS.



AFORTUNADAMENTE, EL PREBOSTE CUMPLIO EL PACTO, Y CLEVELAND FUE CONDUcido A LA PLAYA PARA CANJEARLO POR MAGNUS TROIL.



CLEVELAND BAJO LOS OJOS AL ENCONTRARSE ANTE TROIL.

SEÑOR TROIL... PERDONADME, POR HABEROS ENGAÑADO.

¡ES DIOS QUIEN HA DE JUZGAROS, CAPITAN!



EN AQUEL MOMENTO, EL PIRATA OYO UNA VOZ FEMENINA QUE HUBIERA RECONOCIDO ENTRE MIL.



¡CAPITAN CLEVELAND!

¡MINNA!

HE QUERIDO VEROS POR ULTIMA VEZ, CAPITAN... ¡QUE EL SEÑOR SE APIADE DE VUESTRA ALMA!

¡MINNA, AMOR MIO...! TU ME HAS CONVERTIDO EN OTRO HOMBRE. EL DESTINO ME ARRASTRA LEJOS DE AQUI, PERO TE JURÓ QUE ABANDONARE A MIS COMPAÑEROS PARA REHABILITAR MI APELLIDO...









